

BeoVision 8

参考书

《参考书》的目录

本《参考书》的目录分成几个部分。各个部分的首页是该部分的目录，其中包括详细的说明和页数。黑色文字指当前部分，有关其它部分的一般说明则以灰色文字书写。

主要部分为：

- 调谐和优先选择的设置
- 摆放、插座和连接
- 先进的操作
- 设置 Beo4
- 索引

菜单概述

本页的插图显示了菜单系统的内容，并且指出在《参考书》中如何查找关于菜单的更多信息。

TV SETUP	pp. 6	SOUND	pp. 14
TUNING		VOLUME	
EDIT CHANNELS		CENTRE	
ADD CHANNELS		BALANCE	
AUTO TUNING		BASS	
MANUAL TUNING		TREBLE	
FREQUENCY		LOUDNESS	
CHANNEL NO.		POSITION	
NAME			
FINE TUNE		PICTURE	pp. 14
DECODER		BRIGHTNESS	
TV SYSTEM		CONTRAST	
SOUND		COLOUR	
		TINT	
CONNECTIONS	pp. 17	HORIZONTAL SIZE	
AV 1		HORIZONTAL POSITION	
SOURCE		VERTICAL POSITION	
IR SOCKET			
HDMI		MENU LANGUAGE	p. 6
AV 2		DANSK	
SOURCE		DEUTSCH	
IR SOCKET		ENGLISH	
HDMI		ESPAÑOL	
YPbPr		FRANÇAIS	
AV 3		ITALIANO	
SOURCE		NEDERLANDS	
IR SOCKET		SVENSKA	
HDMI			
VGA			

电视机的扩展屏幕菜单系统。灰色菜单项目将显示可按 Beo4 上的 MENU 访问主菜单。如要不按 GO 直接选择的额外功能，这些功能有可能会在您的系统中出现。接进入一个菜单条目，请使用 Beo4 上的数字按钮。

说明如何完成第一次设置以及自动调谐可接收的频道。此外,本章也为您解释如何编辑已调谐的频道以及调整其它可用的设置,例如画面和声音。

如需了解更多有关如何摆放您的电视机,以及连接附加视频设备的信息,请参阅第 17 页的“摆放、插座和连接”一章。

- 第一次设置您的电视机, 6
- 编辑已调谐的频道, 8
- 重新调谐或添加频道, 12
- 调整画面和声音设置, 14
- 选择菜单语言, 16

摆放、插座和连接, 17

说明如何处理和摆设您的电视机以及如何放置插座。说明如何将解码器、机顶盒或录像机连接到电视机以及如何注册附加设备。

高级操作, 29

如何操作连接的机顶盒、在屏幕上调出计算机的影像并在 Option 4 内操作您的电视机。

设置 Beo4, 34

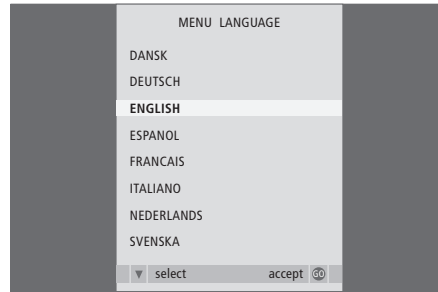
索引, 36

第一次设置您的电视机

这里所讲述的设置步骤仅在电视机已经接通电源并首次开机的情况下方可使用。

您必须选择菜单语言、注册您已连接的附加设备并开始自动调谐电视频道。

选择菜单语言

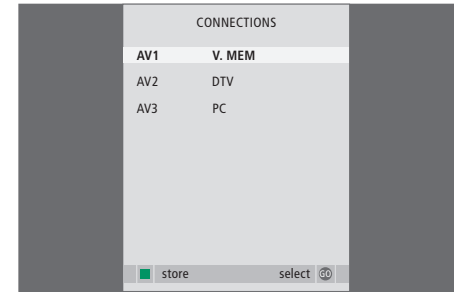


您第一次开电视机时，您必须选择您要用于显示全部菜单的语言。

菜单语言设置屏出现。如果您日后需要更改菜单语言，您可以在 *TV SETUP* 菜单中找到 *MENU LANGUAGE* 项目。

- > 按 **TV** 打开电视机。语言菜单出现。
- > 若有必要，按 **▲** 或 **▼** 即可浏览显示的语言列表上的选择。
- > 按 **GO** 即可保存您的选择。

在自动调谐前注册附加设备

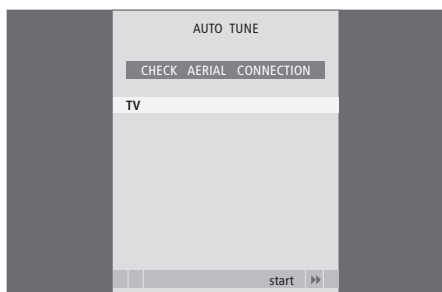


您必须注册连接到您的电视机上的附加设备。

CONNECTIONS 菜单出现时 ...

- > 按 **▲** 或 **▼** 即可逐一浏览各组插座：AV1、AV2 和 AV3。
- > 按 **GO** 以便将已连接的产品注册到突出显示的插座组。
- > 按 **▲** 或 **▼** 在该组内各插座之间移动。
- > 按 **◀** 或 **▶** 即可将已连接的设备注册到突出显示的插座。
- > 按 **GO** 即可选择另一插座组。
- > 完成您的设置之后，按绿色按钮保存设置。

保存所有的频道和设置



在您作出选择之后，屏幕上会自动显示频道调谐菜单。

自动调谐菜单出现之后，屏幕上会出现 *CHECK AERIAL CONNECTION* 的提示，提醒您查看您电视天线是否连接妥当。

> 按 **GO** 即可开始自动调谐。电视机会调谐全部可接收的频道。

编辑已调谐的频道

如果全部频道经过自动调谐后没有自动按照您首选的频道编号保存频道或者没有为保存的频道自动命名,您可以重新排列频道的显示顺序并按照您的选择给它们命名。

如果已调谐的频道需要额外的编辑,例如细调,您应该使用 **MANUAL TUNING** 菜单。

移动或删除已调谐的频道

您可以随时移动或删除您不想要的任何已调谐的电视频道。

移动频道 ...

- > 按 **TV** 打开电视机。
- > 按 **MENU** 即可调出 TV SETUP 菜单。TUNING 已经突出显示。
- > 按 **GO** 即可调出 TUNING 菜单。EDIT CHANNELS 已经突出显示。
- > 按 **GO** 即可调出 EDIT CHANNELS 菜单。
- > 按 **▼** 或 **▲** 即可选择您要移动的频道。
- > 按一下 **▶▶** 即可移动频道。频道现已移出列表。
- > 按 **▼** 或 **▲** 即可将频道移到所选择的新编号。
- > 按 **◀◀** 则可将频道移回列表或与占有该频道编号的频道对换位置。
- > 现在您可以将您与它对换位置的频道移到一个空频道编号的位置或找另一个频道对换位置,若是后一项选择,请重复上述步骤。
- > 在您完成频道移动的步骤之后,按 **STOP** 即可逐步退出各菜单或选择按 **EXIT** 同时退出全部菜单。



删除频道 ...

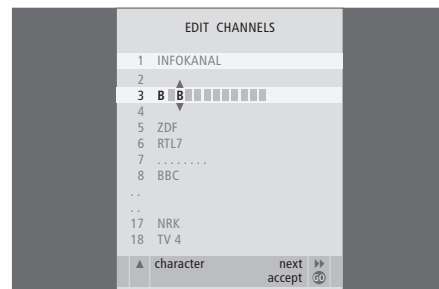
- > 按 **TV** 打开电视机。
- > 按 **MENU** 即可调出 TV SETUP 菜单。TUNING 已经突出显示。
- > 按 **GO** 即可调出 TUNING 菜单。EDIT CHANNELS 已经突出显示。
- > 按 **GO** 即可调出 EDIT CHANNELS 菜单。
- > 按 **▼** 或 **▲** 即可移到您要删除的频道。
- > 按 **▶▶** 即可将频道从列表移出。
- > 按黄色按钮可以删除频道，之后，频道即以红色显示。
- > 再按黄色按钮即可确定删除频道，或按两下 **◀◀** 以便将频道移回列表内。
- > 在您删除了有关频道之后，按 **EXIT** 即可退出全部菜单。

命名已调谐的频道

EDIT CHANNELS 菜单也允许您为全部频道命名。

命名频道 ...

- > 按 **TV** 打开电视机。
- > 按 **MENU** 即可调出 TV SETUP 菜单。TUNING 已经突出显示。
- > 按 **GO** 即可调出 TUNING 菜单。EDIT CHANNELS 已经突出显示。
- > 按 **GO** 即可调出 EDIT CHANNELS 菜单。
- > 按 **▼** 或 **▲** 即可选择您要命名的频道。
- > 按绿色按钮可以为频道命名。用于命名的菜单启动了。
- > 按 **▼** 或 **▲** 即可寻找名称所需的字符。
- > 按 **▶▶** 即可移到下一个字符。使用 **▲** 和 **▼**，或者 **◀◀** 和 **▶▶**，输入或编辑您选择的名称中的所有字符。
- > 按 **GO** 保存名称。
- > 若有必要，重复上述步骤并为其他频道命名。
- > 在您为相关的频道命名之后，按 **GO** 即可接受您所编辑的列表，或按 **EXIT** 则可退出全部菜单。



调整已调谐的电视频道 — 手动调谐

您可以使用自定的频道编号保存电视频道。细调频道的接收质量、指示编码频道的存在、为个别频道选择适当的聲音类型。

- > 按 **TV** 打开电视机。
- > 按 **MENU** 即可调出 TV SETUP 菜单。TUNING 已经突出显示。
- > 按 **GO** 即可调出 TUNING 菜单，另按 **▼** 以便突显 MANUAL TUNING。
- > 按 **GO** 即可调出 MANUAL TUNING 菜单。
- > 按 **▼** 或 **▲** 即可在菜单项目之间移动。
- > 按 **◀** 或 **▶** 即可查看您对各选项所定的选择。
- > 如果您选择 NAME，按绿色钮即可开始命名程序。使用 **▼** 或 **▲** 和 **▶** 输入您所选名称的字符。
- > 完成编辑之后，按 **GO** 保存已调整的频道。
- > 按 **EXIT** 即可退出全部菜单。

如果 TV SYSTEM 项目出现在菜单上，您必须在开始调谐之前确定屏幕上的广播系统是正確的。下列是几个可用的选项：

PAL B/G
SECAM B/G
PAL I
SECAM L
PAL D/K
SECAM D/K

如果频道以两种语言播出，而您希望有兩種语言，您可以保存频道两次，一种语言一次。

即使您已保存某种声音/语言，但您仍然可以在观看电视频道时随时从多种类型的声音/语言作出选择。

欲知详情，请参阅《指南》第 8 页的“调整声音和画面格式”一章。

MANUAL TUNING	
FREQUENCY	217
CHANNEL NO.	7
NAME	DR1
FINE TUNE	0
DECODER	OFF
TV SYSTEM	B/G
SOUND	STEREO
search >>	
store @	

重新调谐或添加频道

您可以使用您的电视为您查找电视频道。

预设达 99 个不同的电视频道，各有其自用频道编号和名称。

您可以接收新频道或重新调谐过去删除的频道。

如果通过 ADD CHANNEL 菜单调谐频道，以前已经调谐好的频道不会改变。这将让您保持各自的频道名称、其在电视列表中的顺序以及为这些频道保存的任何特殊设置，例如解码器和广播系统的设置。

通过自动调谐重新调谐

您可以通过自动调谐全部频道来重新调谐全部电视频道。

- > 按 TV 打开电视机。
- > 按 **MENU** 即可调出 TV SETUP 菜单。TUNING 已经突出显示。
- > 按 **GO** 即可调出 TUNING 菜单，另按 **▼** 以便突显 AUTO TUNING。
- > 按 **GO** 即可调出 AUTO TUNING 菜单。
- > 按 **▶▶** 即可开始自动调谐。
- > 一旦完成自动调谐，便会出现 EDIT CHANNELS 菜单。您可以重新安排频道排序、删除频道或重新命名。



请注意：如果您重新调谐电视频道，则您之前所作的全部频道设置都会消失！

添加新频道

您可以添加新频道或更新有变动的已调谐频道，例如，广播公司将频道移到一个新频率上。

- > 按 **TV** 打开电视机。
- > 按 **MENU** 即可调出 TV SETUP 菜单。TUNING 已经突出显示。
- > 按 **GO** 即可调出 TUNING 菜单，另按 **▼** 以便突显 ADD CHANNEL。
- > 按 **GO** 即可调出 ADD CHANNELS 菜单。
- > 按 **▶▶** 即可开始。新频道会在找到后自动添加。
- > 调谐完毕并且添加新频道之后，EDIT CHANNELS 菜单会出现。您可以重新安排频道排序、删除频道或重新命名。光标会突出显示刚加入列表的前几个新频道。

注意：如果将频道保存在第 99 号频道上，您将无法启用 ADD CHANNELS 功能。



调整画面和声音设置

画面和声音的出厂设置是中立的数值，适合一般的收看和收听情况。然而，如果您喜欢，您可以按照您的个人喜好加以调整。

调整画面鲜明度、颜色或对比声音设置包括音量、低音、高音。

暂时保存您的画面和声音设置—直到您的电视机关闭为止或改为永久性的保存。

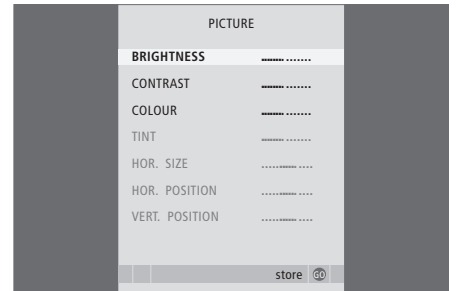
如需了解更多有关如何更改画面格式的信息，请参阅《指南》第 9 页。

更改鲜明度、颜色或对比度

通过 PICTURE 菜单调整画面设置。关机后，临时的设置立即取消。

- > 按 TV 打开电视机。
- > 按 MENU 即可调出 TV SETUP 菜单并按 ▼ 以突出显示 PICTURE。
- > 按 GO 即可调出 PICTURE 菜单。
- > 按 ▲ 或 ▼ 即可在菜单项目间移动。
- > 按 ◀ 或 ▶ 即可调整数值。
- > 按 EXIT 即可保存您的设置直到您关闭电视机为止，或 ...
- > ... 按 GO 即可永久保存您的设置。

若要暂时删除屏幕上的画面，重复按 LIST 直到在 Beo4 上显示 P.MUTE 然后按 GO。若要还原画面，按任何信号源按钮，例如 TV。



PICTURE 菜单上有什么 ...

BRIGHTNESS ... 调整画面亮度。

CONTRAST ... 调整画面的对比度。

COLOUR ... 调整画面的颜色强度。

如果通过 VGA 插座连接 PC 等信号源，则会出现下面的选项 ...

HOR. SIZE ... 调整画面的宽度。

HOR. POSITION ... 调整画面的水平位置。

VERT. POSITION ... 调整画面的垂直位置。

对于使用 NTSC 信号的视频信号源，还有一个可以调整的选项 -Tint (颜色深浅度或细微差别)。

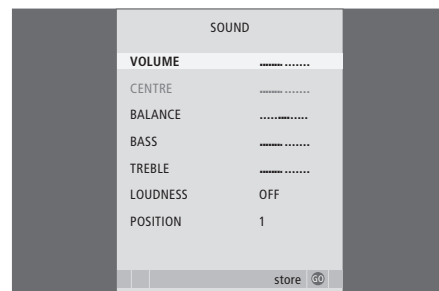
更改音量、低音、高音

通过 **SOUND SETUP** 菜单调整声音设置。关机后，立即取消临时的设置。

- > 按 **TV** 打开电视机。
- > 按 **MENU** 即可调出 **TV SETUP** 菜单并按 **▼** 以突出显示 **SOUND**。
- > 按 **GO** 即可调出 **SOUND** 菜单。
- > 按 **▲** 或 **▼** 即可在菜单项目间移动。
- > 按 **◀** 或 **▶** 即可调整数值或选择某设置。
- > 按 **EXIT** 即可保存您的设置直到您关闭电视机为止，或 ...
- > ... 按 **GO** 即可永久保存您的设置。

SETUP/SOUND ADJUSTMENT 菜单上有什么 ...

- VOLUME** 调整您打开电视机时的音量。
- (CENTRE) ...** 只在您为电视机连接了外置扬声器后方可使用。调整内外扬声器之间的平衡。
- BALANCE ...** 调整音箱之间的平衡。
- BASS ...** 调整低音的音量。
- TREBLE ...** 调整高音的音量。
- LOUDNESS ...** 响度功能用于补偿人耳对高低频率欠缺敏感性的不足。这些频率在低音量的情况下会有所提升，使低声的音乐显得比较有动力。响度可以设置为 **ON** 或 **OFF**。
- POSITION ...** 如果将电视机置于角落里或靠墙放置，低音的音量高于将电视机放在更独立的位置时所获得的低音音量。如果要消除这种过度的低音提升，请选择正确的 **POSITION** 设置。如果将电视机置于角落里或靠墙放置，请选择 **POSITION 2**。如果将电视机远离墙放置，请选择 **POSITION 1**。



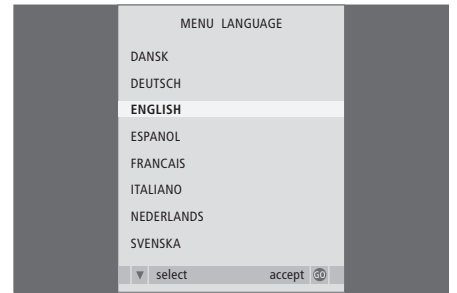
选择菜单语言

第一次设置电视机时所选择的菜单语言可在日后随时加以更改。

菜单语言选妥之后, 全部菜单和显示信息便以所选的语言出现。

您可以通过 TV SETUP 菜单选择屏幕菜单语言。屏幕上的文字会随您在语言之间的移动而变更。

- > 按 TV 打开电视机。
- > 按 **MENU** 即可调出 TV SETUP 菜单并按 **▼** 以突出显示 MENU LANGUAGE。
- > 按 **GO** 即可调出 MENU LANGUAGE 菜单。
- > 使用 **▼** 和 **▲** 移到您要选择的语言上。
- > 按 **GO** 即可作出您的选择。
- > 按 **STOP** 即可返回至上一级菜单或按 **EXIT** 直接退出全部菜单。



本章为您说明如何摆放并连接您的电视机。同时也为您提供有关插座板的概述。

我们建议您依照下列步骤安装您的电视机：

- 拆卸电视机的包装
- 观察电视机的周围环境
- 将电视机安装在所选用的脚架或墙托架上
- 摆放电视机
- 连接线缆、附加设备以及扬声器

此步骤会在接下来的几页作较详尽的解释。

调谐和优先选择的设置, 5

说明如何在第一次使用电视机时设置电视机并调谐频道。本章也包含有关设置画面和声音的信息。

摆放、插座和连接, 17

- 设置您的电视机, 18
- 相机和头戴耳机的插座, 20
- 插座板, 21
- 连接附加设备, 22
- 注册附加视频设备, 26

高级操作, 29

如何操作已连接的机顶盒, 在屏幕上调出计算机的影像并在 Option 4 内操作您的电视机。

设置 Beo4, 34

索引, 36

设置您的电视机

如需了解有关如何捆绑和铺设从电视背面延伸出来的线缆的信息, 请参阅本页。

如需了解更多有关插座板的信息, 请参阅 21 页。

处理您的电视机

避免让电视机暴露于直射阳光或人造灯光, 例如聚光灯, 这么做会降低机器对遥控接收的敏感性。如果屏幕过热, 画面会出现黑点。这些黑点会随电视机的温度恢复正常而消失。

为避免发生人身伤害, 务必只选用 Bang & Olufsen 核准使用的脚架或墙托架。

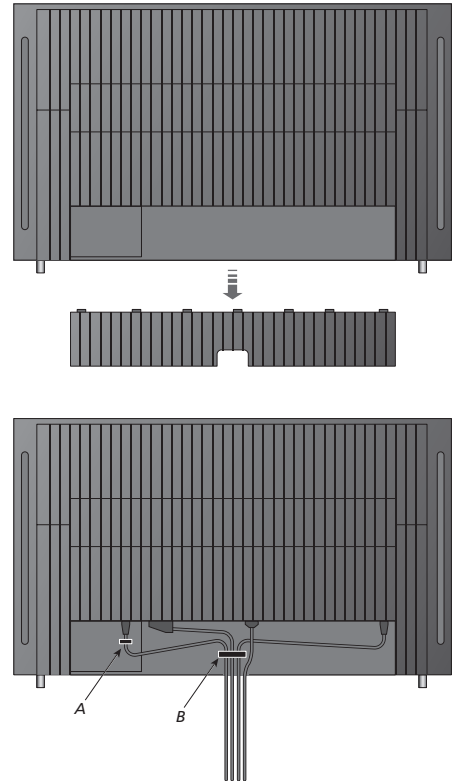
确保电视机的安装、摆放和连接都依照本书指示进行。

此电视机是只为在不潮湿的室内环境操作而制造。适用于 10–40°C (50–105°F) 的温度范围。

切勿在电视机上摆放任何物品。

电视机必须摆在平稳的表面上。

请勿尝试着拆开电视机的内部。这种工作应该交给合格的技术服务人员。



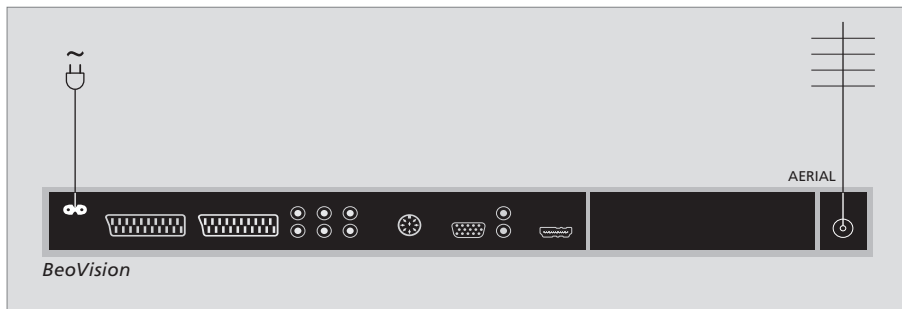
注意! 为了确保安全, 电源线必须固定到线缆带 (A) 上。所有线缆都必须穿过线缆带 (B)。但是, 如果您的系统包括 VGA 接口, 请勿将 VGA 线缆穿过线缆带 (B)。请在 VGA 插头中使用两个螺钉将它固定到插座上。

天线和电源连接

当您安装电视机时，只需将电视天线连接到电视机上标有 AERIAL 的插座上即可。

如果您要为电视机连接扬声器或任何其它设备，暂时不要接通电源。

如果您损坏了厂方提供的电源线，电视机画面可能会因此而受到负面的影响！



连接完毕并且如上一页所述固定所有线缆后，打开主电源。一个小红灯亮起。系统进入待机状态，随时可开始使用。如果您的电视机是独立安装，没有连接任何其它设备，您可以如第 6 页的“第一次设置您的电视机”一章所述调谐频道。

如果您已连接并固定了全部线缆，那么请放回线缆护盖。

在不使用时，您的电视机便进入待机状态。因此，为了便于遥控器操作，请不要将它与电源断开。电视机在完全从墙上的插座卸下电插头之后，方可完全关闭。

相机和头戴耳机的插座

连接头戴耳机聆听节目，或连接摄录机以便在电视机上观赏家庭电影。如果您连接了录像机，您可以将摄录机上的内容复制到录像带上。

用于暂时连接的插座

PHONES

您可以将立体声头戴耳机连接到标记 PHONES 的插座。调整音量对电视机扬声器和头戴耳机都有影响。静音只对电视机扬声器有影响。

这些插座适用于连接摄像机：

R - L

用于音频连接(左右声道)。

VIDEO

用于视频信号。

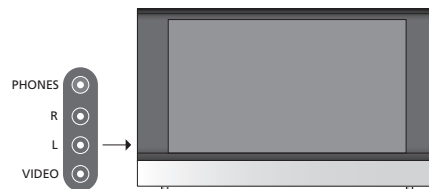
在电视机上观看数字相片

如果要查看相机上的照片，请连接相机并打开电视机。电视机会自动注册信号让您可以从电视屏幕观赏静态图片

如果相机的信号关闭 ...

> 重复按 LIST 以便在 Beo4 上显示 CAMERA*，然后按 GO。

*为在 Beo4 上显示 CAMERA，您必须事先将它添加到 Beo4 功能列表上。如需了解更多信息，请参阅第 34 页的“设置 Beo4”一章。



观看并复制来自摄像机的内容

如果将录像机连接到了您的电视机上，并且连接了摄像机，您可以将摄像机的录像复制到录像带上。

若要复制摄像机上的录像 ...

> 连接您的摄像机并开始播放摄像机上的内容。电视机会自动注册信号而您可以从电视屏幕上看到画面。

> 按两下 RECORD 即可开始录像。

当摄像机录制尚在进行中，关闭电视机将立即中断录制过程。进行录制时无法观看电视频道。

电视机的插座板让您可以连接信号输入线缆以及各种附加设备，例如录像机或 DVD。

AV 插座是连接额外设备的主插座。所有连接的设备必须在 CONNECTIONS 菜单上注册。欲知详情，请参阅第 6 页的“第一次设置您的电视机”一章。



~
连接电源。

AV 1
用于连接到 DVD、解码器、机顶盒或录像机上的 21 针插座。您也可以连接其它类型的额外设备。

AV 2 / Y - Pb - Pr
21-针插座用于其它设备的 AV 连接，例如机顶盒、DVD 录像机或游戏机。

AV3
R - L 右线和左线的信号 (音频)。
VIDEO: 视频信号。

AV3 - VGA
用于接收外接计算机模拟图像的 VGA 连接。支持下列屏幕分辨率: 60 Hz; 640 × 480、800 × 600、848 × 480、1024 × 576、1024 × 768、1280 × 720、1360 × 768。

POWER LINK
用于连接外接的 Bang & Olufsen 音箱。如果您连接的扬声器只有一个 Power Link 插座，请连接 Power Link 分路器。

C1 - C2
适用于发送到与 AV 插座连接的外接设备的红外控制信号。

HDMI
(高清晰度多媒体接口) 与 AV 插座结合使用。用于连接 HDMI 视频源或计算机。

AERIAL
天线输入插座，用于连接天线或线缆电视网络。

连接附加设备

本章为您说明如何连接附加设备到电视机上。

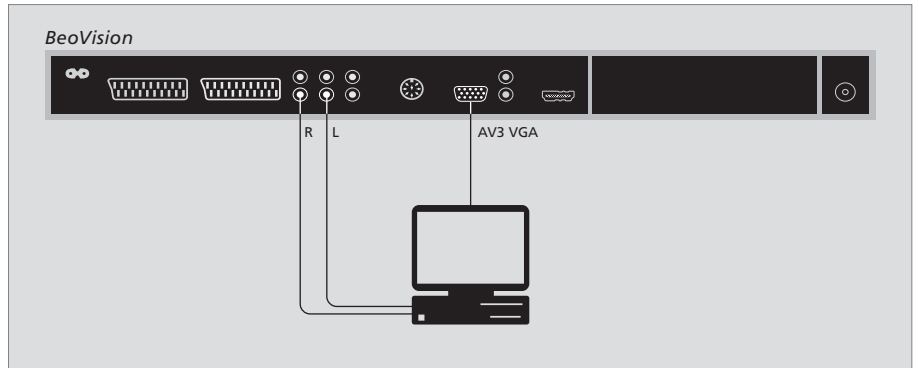
您可以连接计算机并将电视机作为显示器使用。

可以通过其中一个 21 针 AV 插座将解码器连接到电视机上。

机顶盒可以接到任何 AV 插座。

确定所有连接的设备已在 CONNECTIONS 菜单上注册。欲知详情，请参阅第 26 页的“注册附加视频设备”一章。

连接计算机



断开电视机、计算机以及与计算机连接的所有设备的电源。

使用适用的电缆，将一端插入计算机上的 DVI 或 VGA 插座，另一端则插入电视机的 VGA 插座。

若要通过电视机的扬声器收听计算机播放的声音，使用合适的线缆连接计算机的输出端口，以及电视机的 R-L 插座。

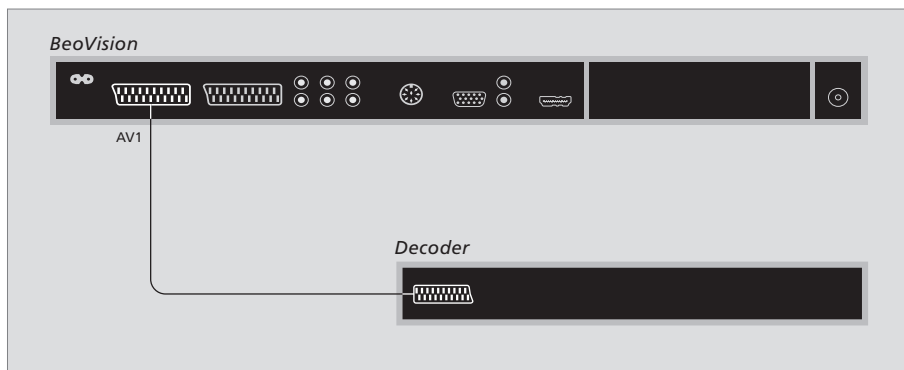
重新为电视机、计算机、全部连接到计算机上的设备接通电源。

注意! 如果您要为电视机连接计算机并将电视作为显示器使用，您必须在进行连接之前，事先断开计算机、电视以及所有连接到计算机的设备的电源。

此外，您必须为计算机接通备有接地墙上电插座，完全依照计算机的安装指示进行。

R-L

连接解码器



连接外部设备之前，断开所有相关系统的主电源。

- > 将外部天线的线缆接到电视机上标记为 AERIAL 的插座。
- > 将解码器连接到电视机插座板上任何一个 21 针 AV 端口。

如果您要连接一个 RF 解码器，将外部天线的线缆接到解码器的输入插座，并将信号或线缆转发或转接到电视机的天线插座（标记 AERIAL）。

已调谐频道与解码器的检测

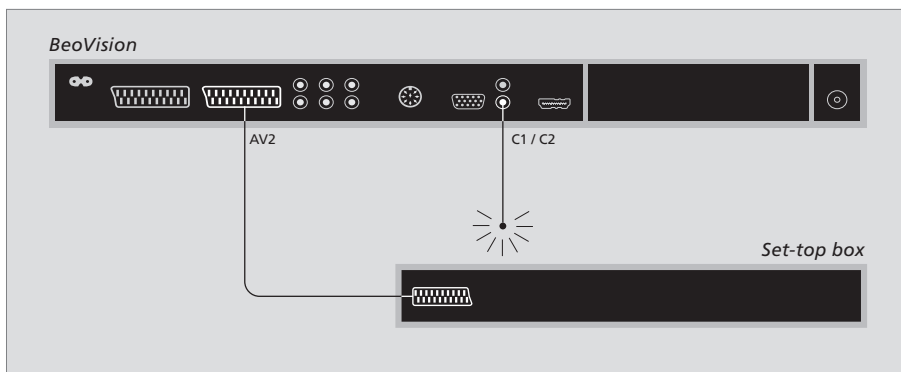
一般情况下，已连接的解码器会在调谐时自动注册。解码器必须自动检测需要解码的频道。但是，如果事实并非如此，您必须通过 MANUAL TUNING 菜单来调整频道的设置。请参阅第 10 页“编辑已调谐的频道”一章中“调整已调谐的电视频道”一节。

连接机顶盒

连接外部设备之前，断开所有相关系统的主电源。

- > 将 21 针 AV 线缆的一端接到机顶盒上。
- > 接着将线缆连接到电视机背面其中一个 AV 插座上。
- > 将红外发射器接到电视机的 C1 或 C2 插座。
- > 如果您的机顶盒可以输送 HDMI 视频信号，则将机顶盒连接到 HDMI 插座上。
- > 将红外发射器扣在机顶盒的红外接收器上。

为了能够使用随机机顶盒所附的遥控器，不要将红外接收器完全覆盖。



自动待机 ...

如果您在 CONNECTIONS 菜单上注册了机顶盒，您也可以选择适用于您的机顶盒的“AUTO STANDBY”时间。这意味着您可以选择让连接的机顶盒自动转化为待机状态。

选项是：

AFTER 0 MIN ... 机顶盒在您选择另一信号源之后立即切换到待机状态。

AFTER 30 MIN ... 机顶盒在您选择另一信号源 30 分钟后进入待机状态*。

AT TV STANDBY ... 机顶盒在您将电视机设为待机后也进入待机状态。

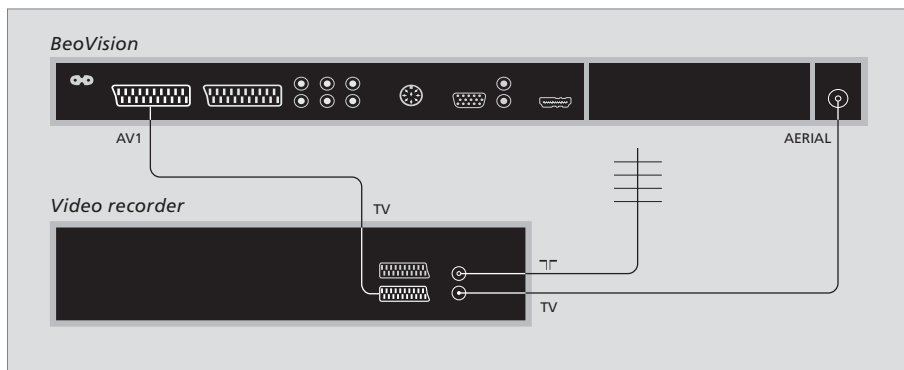
NEVER ... 机顶盒不会自动进入待机状态。

FOLLOW TV ... 电视机打开后，机顶盒会随之打开且进入待机状态。

机顶盒必须按照随产品所附文档资料的说明设置。

*如果您在 30 分钟期限未到之前就将电视机设为待机状态，机顶盒也会随着进入待机状态。

连接录像机




连接外部设备之前，断开所有相关系统的主电源。

- > 将 21 针 AV 线缆的一端接到录像机后面的 AV 插座上。
- > 接着将电缆连接到电视机背面其中一个 AV 插座上。

天线连接

使用外部天线连接(或有线电视网络连接)以及随录像机所附的天线线缆。

- > 将外部天线的电缆接到录像机背面标记  的信号输入插座。
- > 使用录像机随附的天线线缆将天线信号指向电视机。
- > 将一端插入录像机上标记“TV”的插座，另一端则插入电视机插座板上标记“AERIAL”。

录像机

如果您将录像机连接到电视机上，并且将解码器也连接到电视机上，那么您只能通过即时录像来录制已解码的频道。按 Beo4 上的 RECORD 开始录制已解码的频道。请注意，您不能在录制期间切换至另一个已解码的频道。如果您切换至另一个已解码的频道，录像机将开始录制最新选定的频道。

如果您为电视机连接附加的视频设备，您务必要在 CONNECTIONS 菜单上注册您的设备。

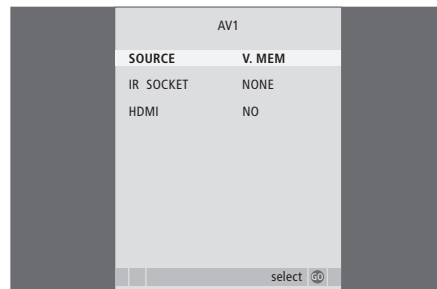
系统初次设置时，CONNECTIONS 菜单将自动显示在屏幕上，您可在此注册所有已经连接到电视上的设备。如果您在第一次使用后为电视机连接永久性的设备，您必须在 CONNECTIONS 菜单上注册您的设备。

如需了解如何连接附加设备，请参阅第 21 页的“插座板”一章。

连接了什么？

注册连接在电视上的设备允许您使用 Beo4 遥控器来启动这些设备。

- > 按 TV 打开电视机。
- > 按 MENU 即可调出 TV SETUP 菜单。
- > 按 ▼ 突出显示 CONNECTIONS。
- > 按 GO 即可调出 CONNECTIONS 菜单。
- > 按 ▲ 或 ▼ 即可逐一浏览各插座：AV1、AV2 和 AV3。
- > 按 GO 以便将已连接的产品注册到突出显示的插座。
- > 按 ▲ 或 ▼ 即可在不同的设置间移动。
- > 按 ◀ 或 ▶ 即可将已连接的设备注册到突出显示的插座。
- > 按 GO 以便保存设置并可选择另一 AV 插座。
- > 设置完毕之后，按 STOP 即可逐一回到上一级菜单或按 EXIT 直接退出全部菜单。



将附加的视频设备连接到您的电视机上之后，您还必须“告诉”系统连接了什么设备。

CONNECTIONS 菜单上有什么 ...

AV 1

V.MEM ... 如果您连接了 Bang & Olufsen 录像机或其它录像机。

DVD ... 如果您连接了 DVD 播放器。

STB (DTV) ... 如果您连接了注册为 DTV 的机顶盒。

STB (V.AUX) ... 如果您连接了注册为 V.AUX 的机顶盒。

DECODER ... 如果您连接了解码器。

V.AUX ... 如果您连接了任何其它的辅助设备。

NONE ... 如果您没连接设备。

IR SOCKET ... 如果通过 IR 来控制与该插座连接的设备，请选择 IR 控制器连接到哪个插座：C1 或 C2。

HDMI ... 如果将与该 AV 插座连接的信号源也连接到 HDMI 插座上，请选择 YES，否则选择 NO。

AV 2

V.MEM ... 如果您连接了 Bang & Olufsen 录像机或其它录像机。

DVD ... 如果您连接了 DVD 播放器。

STB (DTV) ... 如果您连接了注册为 DTV 的机顶盒。

STB (V.AUX) ... 如果您连接了注册为 V.AUX 的机顶盒。

DECODER ... 如果您连接了解码器。

V.AUX ... 如果您连接了任何其它的辅助设备。

NONE ... 如果您没连接设备。

IR SOCKET ... 如果通过 IR 来控制与该插座连接的设备，请选择 IR 控制器连接到哪个插座：C1 或 C2。

HDMI ... 如果将与该 AV 插座连接的信号源也连接到 HDMI 插座上，请选择 YES，否则选择 NO。

YPbPr ... 指示设备是否通过 YPbPr 插座连接到电视机上。选项是 YES 和 NO。

AV 3

PC ... 如果您连接了计算机。

DVD ... 如果您连接了 DVD 播放器。

STB (DTV) ... 如果您连接了注册为 DTV 的机顶盒。

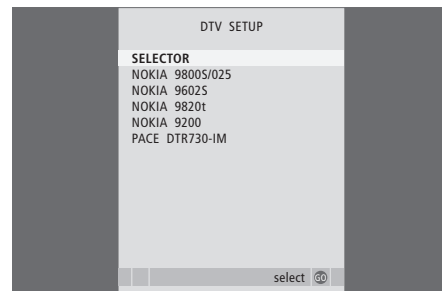
STB (V.AUX) ... 如果您连接了注册为 V.AUX 的机顶盒。

NONE ... 如果您没连接设备。

IR SOCKET ... 如果通过 IR 来控制与该插座连接的设备，请选择 IR 控制器连接到哪个插座：C1 或 C2。

HDMI ... 如果将与该 AV 插座连接的信号源也连接到 HDMI 插座上，请选择 YES，否则选择 NO。

VGA ... 指示设备是否通过 VGA 插座（准高清视频源或 PC）连接到电视机上。选项是 YES 和 NO。



如果您已经连接机顶盒，在您从 CONNECTIONS 菜单选择 STB 后，您会被提示从屏幕列表选择您的机顶盒。

如果将信号源连接到了 HDMI 插座上，则会影响某些视频功能：

- 机顶盒控制器菜单不出现；
- 您不能对高清源进行录制，除非您的高清设备还提供一个 Standard Definition (SD, 标准分辨率) 信号；

本章讲述了如何操作连接的机顶盒、如何使用电视机作为计算机显示器以及如何如何在 Option 4 内操作电视机。

调谐和优先选择的设置, 5

说明如何在第一次使用电视机时设置电视机并调谐频道。本章也包含有关设置画面和声音的信息。

摆放、插座和连接, 17

说明如何处理和摆设您的电视机以及如何放置插座。说明如何将解码器、机顶盒或录像机连接到电视机以及如何注册附加设备。

高级操作, 29

- 机顶盒操作, 30
- 将电视机作为计算机显示器使用, 32
- 两台电视共处一室, 33

设置 Beo4, 34

索引, 36

机顶盒操作

您的电视机配置了内置的机顶盒控制器。

机顶盒控制器是您的机顶盒与 Beo4 遥控器之间的翻译器。若您连接机顶盒，您可以使用 Beo4 遥控器访问机顶盒所能提供的频道和功能。

机顶盒开机后，有些功能可以即刻通过 Beo4 使用。附加功能可通过在屏幕上调出机顶盒控制器菜单启用。

机顶盒控制器菜单

您的机顶盒遥控器的某些按钮无法立即在 Beo4 上使用。若要知道哪些 Beo4 按钮可启动您的机顶盒的某些服务或功能，在屏幕上调出机顶盒控制器菜单。

按此即可接通机顶盒

DTV

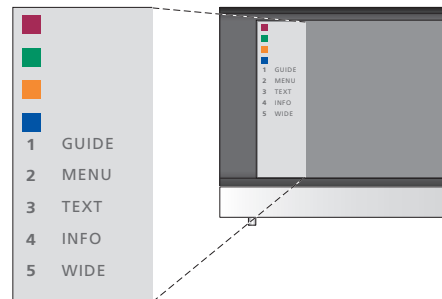
按此即可调出机顶盒控制器菜单

MENU

按对应启用您所需功能的数字按钮，或 ...

1 - 9

... 按其中一颜色按钮启动某功能



机顶盒控制器菜单的例子 - Beo4 按钮显示在菜单左边，右边则是机顶盒按钮。

注意! 您的机顶盒可以在 CONNECTIONS 菜单上注册为 DTV 或 V.AUX。如此可以确定该用哪个按钮启用机顶盒，是 DTV 或 V.AUX。

通用 Beo4 操作

如果您知道哪个 **Beo4** 按钮启动您所需的功能，您可以随时启动该功能，无须先调出机顶盒控制器菜单。

在您的机顶盒经启动后 ...

按 **GO** 后按启动您所需的功能的
数字按钮 **GO**
1 - 9

按其中一颜色按钮启动某功能



按 **GO** 后按 **▲** 或 **▼** 直接上下浏览频道



按住 **GO** 调出节目指南或屏幕上的“Now/Next”横幅，视您所用的机顶盒而定



使用机顶盒自备菜单

您一旦启动机顶盒的自备菜单，您即可通过 **Beo4** 操作该自备菜单，例如节目指南。

机顶盒的自用菜单显示后 ...

上下移动光标 **▲**
▼


左右移动光标 **◀◀** **▶▶**

选择并启动一个功能 **GO**
GO

按 **GO** 后按 **◀◀** 或 **▶▶** 即可在菜单页之间移动或逐一浏览频道列表 **GO**
◀◀ ▶▶

退出菜单或回到上一个菜单* **STOP**

退出菜单、输入或退出各种模式，例如收音机 **EXIT**

使用您的机顶盒的菜单所示的颜色按钮 

*若要回到上一个菜单，您可能需要按两次 **EXIT** 而不是按 **STOP**，视您所用的机顶盒而定。

若您选择机顶盒为信号源，按 **MENU** 两次即可调出电视机的主菜单。

将电视机作为计算机的显示器使用

如果您将电视机连接在了计算机上，您便可随时如第 26 页所述，将电视机作为显示器使用。

注意! 如果您要为电视机连接计算机并将电视机作为显示器使用，您必须在进行连接之前，先断开计算机、电视机以及所有连接到计算机的设备的电源。

如果需要使用计算机，您必须为它接通备有接地墙上的插座，并完全依照计算机的安装指示进行。

在屏幕上调出计算机的影像

若要在电视屏幕上看到计算机的画面，您必须使用 Beo4 将它调出。

欲调出计算机画面 ...

重复按此，直到 PC* 字样在 Beo4 显示屏上出现

LIST

PC

按此即可调出画面

GO

现在您可以如常操作您的计算机。

*为在 Beo4 上显示 PC，您必须事先将它添加到 Beo4 功能列表上。如果需要进一步了解此功能，请参阅第 34 页的“设置 Beo4”一章。

电视机支持下列屏幕分辨率: 60 Hz; 640 × 480、800 × 600、848 × 480、1024 × 576、1024 × 768、1280 × 720、1360 × 768。

如果您将 BeoVision 8 放在已经安装了一台 Bang & Olufsen 电视机的房间内，而这两台电视机又可以同时接受您的 Beo4 所发出的指令，您便需要更改 BeoVision 8 的选项设置。这样才能避免同时启动两台电视机。

两台电视机共用一个遥控器

若要您的电视机操作正常，必须为电视机设置正确的选项：

将电视机设置为在 Option 4 ...

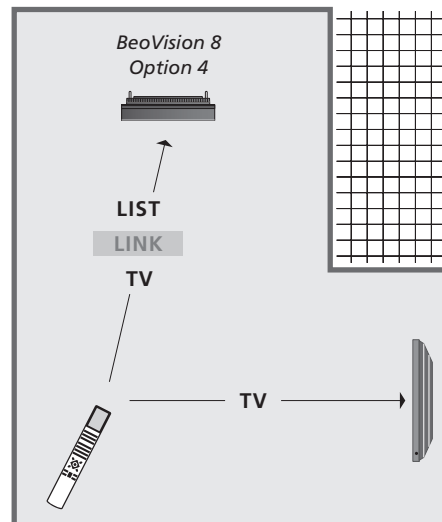
- > 在按住 Beo4 上的 ● 钮的同时，按 LIST。
- > 同时放开两个按钮。
- > 重复按 LIST 以便在 Beo4 上显示 OPTION?，然后按 GO。
- > 重复按 LIST 以便显示 Beo4 上的 V.OPT，然后按 4。

在 Option 4 内操作电视机 ...

在一般情况下，您只需要按一下 Beo4 上有关的信号源按钮(例如 TV)即可以启动该信号源。但是，在设置为 Option 4 的情况下，您必须遵循下列步骤：

- > 重复按 LIST 直到 LINK* 在 Beo4 的显示屏上出现。
- > 按信号源按钮之一，例如 TV。

*为在 Beo4 上显示 LINK，您必须事先将它添加到 Beo4 功能列表上。如需了解更多有关此项功能，请参阅第 34 页的“设置 Beo4”一章。



如果要使用电视机上的文字电视广播，您必须设置为 Option 4 并且将 Beo4 设置为“VIDEO 3”。但是，这么做会导致 Beo4 的功能受到限制，比设置其它选项所能用上的少。如需进一步了解此功能，请参阅第 34 页的“设置 Beo4”一章。

Beo4 上的按钮让您可以直接遥控多项电视机功能, 如果使用 Beo4 的显示屏, 您可以使用更多的功能。

每当在 Beo4 上显示一个源 (TV、RADIO 等), 您可以按 LIST 按钮调出附加功能帮助您操作该源, 就如调出一批附加按钮一样。您也可以接通连接到您的电视机上的附加设备。

您可以根据您的电视机的需要设置新的 Beo4, 并且更改附加功能出现的顺序。

请注意, Beo4 内置所有 Bang & Olufsen 附加视频和音频功能的列表, 但只有电视机所支持的功能可以使用, 其余的即使出现在 Beo4 显示屏上也不能用。

设置 Beo4

出厂时的 Beo4 已经设置为用于 BeoVision 8。但是, 如果您购买新的 Beo4, 您也可以设置为用于您的电视机。

按住待机状态按钮

•

按此即可使用 Beo4 设置功能

LIST

同时放开两个按钮。ADD? 出现在显示屏上

ADD?

重复按此显示 Beo4 上的 CONFIG?

LIST

CONFIG?

按此以选择配置的类型

GO

重复按此显示 Beo4 上的 VIDEO?

LIST

VIDEO?

按此以访问视频配置

GO

重复按此显示 Beo4 上的 VIDEO 2*

LIST

VIDEO 2

按此以便保存配置

GO

STORED 出现, 表示配置已经保存。自动退出 Beo4 设置功能

STORED

*如果您为电视机设置了选项 4, 选择“VIDEO 3”。

添加附加的“按钮”

在您添加新功能到 Beo4 列表后, 您可以在 Beo4 显示屏调出新“按钮”。

按住待机状态按钮

•

按此即可使用 Beo4 设置功能

LIST

同时放开两个按钮。ADD? 出现在显示屏上

ADD?

按此以调出可添加的“按钮”列表。首个出现在显示屏上的“按钮”会不断的闪现

GO

按此以便在附加“按钮”列表上前移动

▲

▼

按此以便添加“按钮”并将它放在预设位置上或作为列表上第一个“按钮”, 或 ...

GO

... 按此以便将“按钮”插入列表中一个特定位置

1-9

ADDED 出现, 表示“按钮”已经添加。自动退出 Beo4 设置功能

ADDED

移动附加的“按钮”

您可以通过按 LIST 重新安排附加“按钮”的排列顺序。

按住待机状态按钮

•

按此即可使用 Beo4 设置功能

LIST

同时放开两个按钮。ADD? 出现在显示屏上

ADD?

重复按此显示 Beo4 上的 MOVE?

LIST

MOVE?

按此以调出附加“按钮”列表。第一个“按钮”出现在显示屏上

GO

按此以便在附加“按钮”列表上前、后移动

▲
▼

按此以便移动所显示的“按钮”并将它作为列表上第一个“按钮”，或 ...

GO

... 按此以便将“按钮”移到列表中的指定位置

1 - 9

MOVED 出现，表示“按钮”已经移动。自动退出 Beo4 设置功能

MOVED

删除附加的“按钮”

您可以通过按 LIST 删除任何可用的附加“按钮”。

按住待机状态按钮

•

按此即可使用 Beo4 设置功能

LIST

同时放开两个按钮。ADD? 出现在显示屏上

ADD?

重复按此显示 Beo4 上的 REMOVE?

LIST

REMOVE?

按此以调出附加“按钮”列表。第一个“按钮”出现在显示屏上

GO

按此以便在附加“按钮”列表上前、后移动

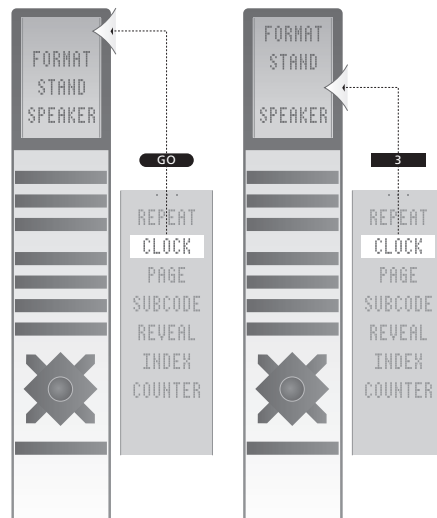
▲
▼

按此以便删除所显示的“按钮”

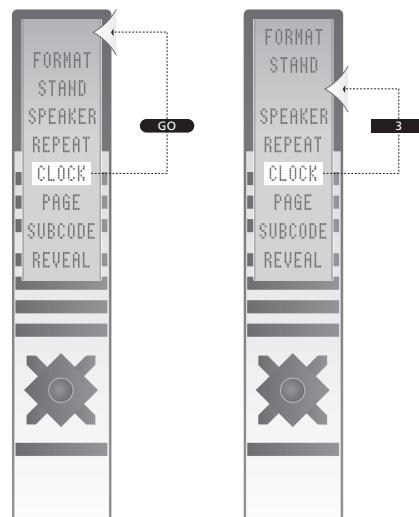
GO

REMOVED 出现，表示“按钮”已经删除。自动退出 Beo4 设置功能

REMOVED



添加附加的“按钮”到 Beo4，可以放在列表第一位或某指定位置。



将“按钮”移到列表第一位或某指定位置。

Beo4 遥控器

- 电视机和 Beo4 简介 《指南》第 4 页
- 设置 Beo4, 34
- 删除 Beo4 列表上的“按钮”, 35
- 更换 Beo4 的电池, 《指南》第 12 页
- 更换 Beo4 的电池, 《指南》第 12 页
- 使用 Beo4, 《指南》第 4 页
- 配置 Beo4, 34
- 添加 Beo4 列表上的“按钮”, 34
- 移动附加的“按钮”, 35
- 清洁 Beo4, 《指南》第 12 页

文字电视广播

- MEMO 页的日常使用, 《指南》第 11 页
- 保存最爱的文字电视广播页, 《指南》第 11 页
- 基本文字电视广播功能, 《指南》第 10 页

计算机显示器

- 在屏幕上调出计算机的影像, 32
- 连接计算机, 22
- 调整画面, 14

电视频道

- 自动调谐 - 第一次设置您的电视机, 6
- 删除已调谐的频道, 8
- 命名已调谐的频道, 9
- 选择电视频道, 《指南》第 6 页
- 通过自动调谐重新调谐, 12
- 调出电视列表, 《指南》第 6 页
- 调整已调谐的频道, 10
- 添加新的电视频道, 13
- 移动已调谐的频道, 8
- 编辑已调谐的频道, 8

字幕

- 文字电视广播字幕, 《指南》第 11 页

头戴耳机

- 连接头戴耳机, 20

机顶盒

- 在链接房间使用机顶盒, 31
- 机顶盒控制器菜单, 30
- 连接机顶盒, 24
- 使用机顶盒自备菜单, 31
- 通用 Beo4 操作, 31

声音

- 更改声音类型或语言, 《指南》第 8 页
- 更改扬声器平衡或组合, 《指南》第 9 页
- 调整声音或静音, 《指南》第 8 页
- 调整音量、低音、高音, 15

扬声器

- 更改扬声器平衡或组合, 《指南》第 9 页
- 声音调整, 14
- 连接扬声器, 21

连接

- 天线和电源连接, 19
- 用于暂时连接的插座, 20
- 头戴耳机, 20
- 机顶盒, 24
- 扬声器, 21
- 注册附加视频设备, 26
- 录像机, 25
- 插座板, 21
- 解码器, 23

画面

更改画面格式,《指南》第 9 页
删除屏幕上的画面, 14

显示屏和菜单

显示的信息和菜单,《指南》第 5 页
屏幕菜单, 4

相机

从摄像机复制到录像带, 20
连接相机, 20

首次设置

首次设置步骤, 6

语言

更改声音类型或语言,《指南》第 8 页
首次设置 - 选择菜单语言, 6
选择菜单语言, 16

格式

更改画面格式,《指南》第 9 页

调谐

自动调谐 - 第一次设置您的电视机, 6
删除已调谐的频道, 8
命名已调谐的频道, 9
通过自动调谐重新调谐, 12
调整已调谐的频道, 10
添加新的电视频道, 13
移动已调谐的频道, 8

维护

处理您的电视机, 18
更换 Beo4 的电池,《指南》第 12 页
显像屏,《指南》第 12 页
维护您的电视机,《指南》第 12 页

插座板

相机和头戴耳机的插座, 20
插座板, 21

联系方式

联系 Bang & Olufsen,《指南》第 14 页

摆放

设置您的电视机, 18

解码器

连接解码器, 23



废弃电子电气设备 (WEEE) - 环境保护

欧洲国会和欧盟理事会共同颁布废弃电子电气设备指令。本指令目的在于防治电子电气废弃物, 实现这些废弃物的再利用、再循环使用和其它形式的回收, 以减少废弃物的处理。为此, 本指令将影响到生产商、经销商、消费者。

WEEE 指令要求制造商和最终用户采取不伤害环境的方法丢弃电子电气设备和部件, 实现再利用或回收设备和废弃物等所含的材料或能量。

电子电气设备和部件不得与普通家庭垃圾一起丢弃; 电子电气设备和部件必须另设途径收集与丢弃。

所有必须再利用、再循环使用和其它形式回收的产品和设备一概印上所示的标志。

您若通过贵国所设的收集体制丢弃电子电气设备, 您的举动便是您对保护环境、人类健康、节省和理智的使用天然资源的贡献。收集电子电气设备和废弃物可以防止这些物品可能含有的有害物质污染自然环境。

您的 Bang & Olufsen 零售商可以协助您认识贵国的正确电子电气设备丢弃途径。

小型的产品可能不具备图标的标记, 在这种情况下, 应有的图标将印刷在使用指示、保修证书、产品包装等之上。

CE 本产品符合 EEU 指令 89/336 和 73/23 规定的条件。

产品的技术规格、功能与使用如有更改, 恕不另行通知。

3509180 0701

